

**Makita**<sup>®</sup>

## **Impact Wrench**

Instruction Manual

## **Schlagschrauber**

Betriebsanleitung

## **Klucz udarowy**

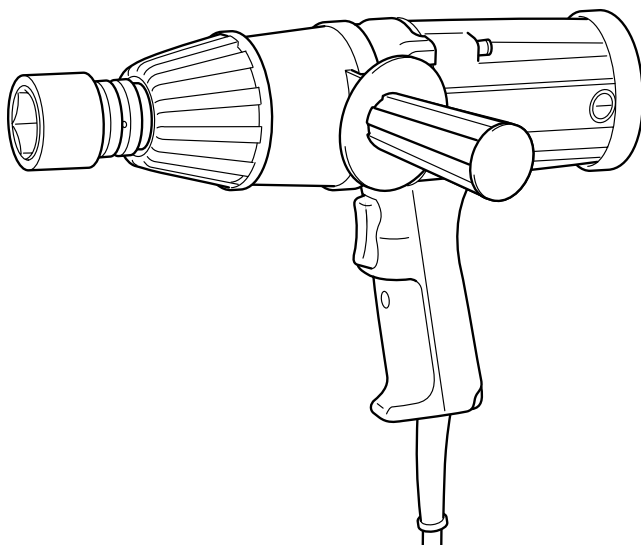
Instrukcja obsługi

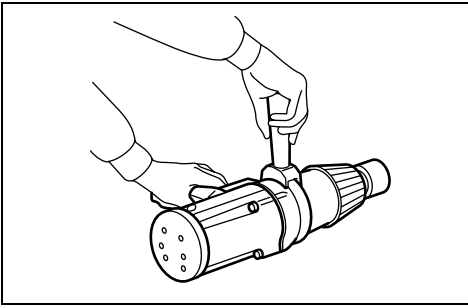
## **Гаечный ключ ударного действия**

Инструкция по эксплуатации

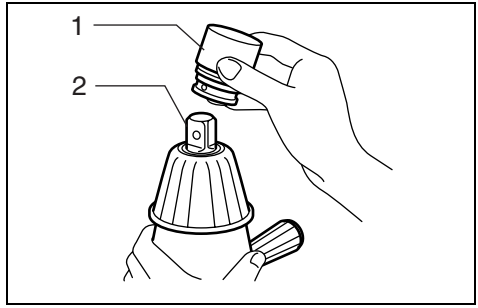
**6905B**

**6906**

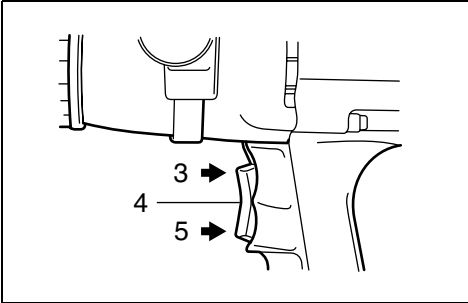




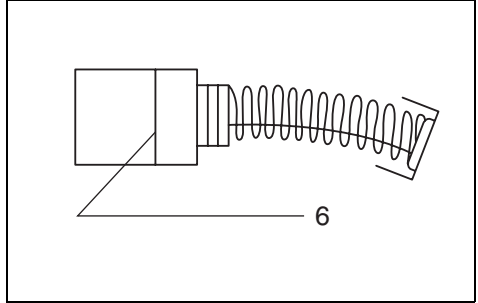
1



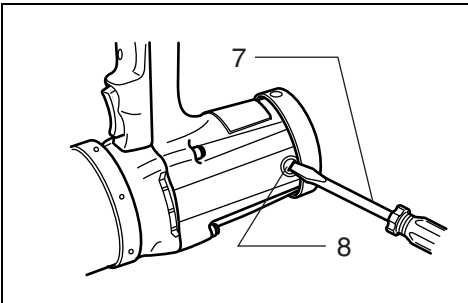
2



3



4



5

1 Гнездо	4 Обратимый переключатель	7 Отвертка
2 Пятка	5 По часовой стрелке	8 Крышка держателя щеток
3 Против часовой стрелки	6 Ограничительная метка	

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	6905B	6906
Функциональные возможности		
Размер болта .....	12 мм – 20 мм	16 мм – 22 мм
Квадратный привод .....	12,7 мм	19 мм
Ударов в минуту .....	2000	1600
Скорость в незагруженном состоянии (мин <sup>-1</sup> ) .....	1700	1700
Крутящий момент .....	3000 кг•см	6000 кг•см
Общая длина .....	270 мм	327 мм
Вес нетто .....	2,7 кг	5,0 кг

- Вследствие нашей продолжающейся программы поиска и разработок технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Примечание: Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.

#### Источник питания

Инструмент должен быть подсоединен только к источнику питания с напряжением, указанным в табличке номиналов, и может функционировать только от однофазного источника питания переменного тока. В соответствии с Европейским стандартом имеется двойная изоляция, следовательно, возможно использование с розетками без провода заземления.

### ИНСТРУКЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИНСТРУМЕНТА

**Предостережение!** При использовании электрических инструментов следует всегда соблюдать основные меры безопасности для уменьшения опасности пожара, поражения электрическим током и персональных травм, включая следующие.

Прочитайте эти инструкции перед тем, как пытаться управлять этим изделием, и сохраните эти инструкции.

#### Для безопасного функционирования:

- 1. Поддерживайте чистоту на рабочем месте**  
Захламленные места и подставки могут привести к травмам.
- 2. Учитывайте рабочую окружающую среду**  
Не подвергайте инструменты с электроприводом воздействию дождя. Не используйте инструменты с электроприводом в сырых или влажных местах. Поддерживайте хорошее освещение на рабочем месте. Не используйте инструменты с электроприводом в присутствии возгораемы жидкостей или газов.

#### 3. Предохраняйтесь от поражения электрическим током

Предотвращайте контакт тела с заземленными поверхностями (например, трубами, радиаторами, батареями, холодильниками).

#### 4. Держитесь подальше от детей

Не позволяйте посетителям прикасаться к инструменту или шнуру-удлинителю. Все посетители должны находиться подальше от рабочей области.

#### 5. Правильно храните неработающие инструменты

Если инструменты не используются, они должны храниться в сухом, высоком или закрытом месте, вне досягаемости детей.

#### 6. Не прилагайте усилие к инструменту

Он будет выполнять работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он предназначен.

#### 7. Используйте правильный инструмент

Не пытайтесь прилагать усилие к маленьким инструментам или присоединениям для выполнения работы инструмента тяжелого назначения. Не используйте инструменты для непредназначенных целей; например, не используйте дисковую пилу для резки веток или корней деревьев.

#### 8. Одевайтесь правильно

Не одевайте свисающую одежду или украшения. Они могут попасть в движущиеся части. При работе на улице рекомендуется одевать резиновые перчатки и нескользящую обувь. Одевайте предохранительный головной убор для убирания длинных волос.

#### 9. Используйте защитные очки и предохранительные приборы для слуха.

Если работа по резке является пыльной, используйте также маску для лица или пылезащитную маску

- 10. Подсоедините пылесасывающее оборудование**  
Если имеются подсоединения устройств для всасывания и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются правильно.
- 11. Не прилагайте усилия к шнуру**  
Никогда не носите инструмент за шнур и не дергайте за него для отсоединения его из розетки. Держите шнур подальше от жарких мест, масла и острых краев.
- 12. Закрепите рабочее изделие**  
Используйте зажимы или тиски для крепления рабочего изделия. Это является более безопасным, чем использование Вашей руки, и при этом освобождаются две руки для управления инструментом.
- 13. Не заходите слишком далеко**  
Сохраняйте правильную стойку и баланс все время.
- 14. Осторожно обращайтесь с инструментами**  
Держите инструменты острыми и чистыми для более лучшей и безопасной работы. Следуйте инструкциям для смазки и смены принадлежностей. Периодически проверяйте шнуры инструмента, и, если они повреждены, обращайтесь относительно ремонта в уполномоченный центр по техобслуживанию. Периодически проверяйте шнуры-удлинители и заменяйте, если они повреждены. Держите ручки сухими чистыми и свободными от масла или смазки.
- 15. Отсоединяйте инструменты**  
Если не используются, перед техобслуживанием, и при смене принадлежностей, таких, как лезвия, резы и резаки.
- 16. Убирайте регулировочные ключи и гаечные ключи**  
Сформируйте привычку проверять, что регулировочные ключи и гаечные ключи убраны с инструмента перед его включением.
- 17. Избегайте случайных запусков**  
Не носите подсоединенный к сети инструмент с пальцем, находящемся на переключателе. Перед подсоединением инструмента к сети убедитесь, что переключатель находится в положении "выкл".
- 18. Шнур-удлинители для использования на улице**  
Когда инструмент используется на улице, используйте только шнуры-удлинители, предназначенные для использования на улице с указанием этого.
- 19. Будьте бдительны**  
Наблюдайте за тем, что Вы делаете. Используйте разумный подход. Не управляйте инструментом, если Вы устали.

- 20. Проверяйте поврежденные части**  
Перед дальнейшим использованием инструмента, предохранитель или другая часть должны быть тщательно проверены для определения того, что они будут функционировать правильно и выполнять предназначенную функцию. Проверьте на предмет совмещения движущихся частей, соединения движущихся частей, поломки частей, монтажа и других условий, которые могут повлиять на их функционирование. Предохранитель или другая часть должны быть правильно отремонтированы или заменены в уполномоченном центре по техобслуживанию, если только не указано другое в этой инструкции по эксплуатации. Дефектные переключатели должны быть заменены в уполномоченном центре по техобслуживанию. Не используйте инструмент, если невозможно его включение и выключение с помощью переключателя.
- 21. Предостережение**  
Использование любой другой принадлежности или присоединения, отличного от рекомендуемого в этой инструкции по эксплуатации или каталоге, может привести к опасности персональной травмы.
- 22. Используйте для ремонта услуги специалиста**  
Это электрическое оборудование соответствует относящимся к нему правилам безопасности. Ремонт электрического оборудования может проводиться только специалистами, в противном случае, он может вызвать существенную опасность для пользователя.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Одевайте приборы для защиты слуха.
2. Перед установкой внимательно проверьте гнездо на предмет износа, трещин или повреждений.
3. Держите инструмент крепко.
4. Всегда будьте уверены, что у Вас имеется устойчивая опора. Убедитесь в том, что внизу никого нет, когда используете инструмент в возвышенных местах.
5. Правильный крутящий момент может различаться в зависимости от вида или размера болта. Проверьте момент с помощью гаечного ключа с ограничением по крутящему моменту.

## СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Удерживание инструмента

При выполнении операций удерживайте инструмент крепко одной рукой за часть для захвата инструмента и другой рукой за боковой захват.

## Выбор правильного гнезда

Используйте гнездо правильного размера для болтов и гаек. Гнездо неправильного размера может привести к неточному и непостоянному крутящему моменту.

## Установка бокового захвата (Рис. 1)

### Только для модели 6906

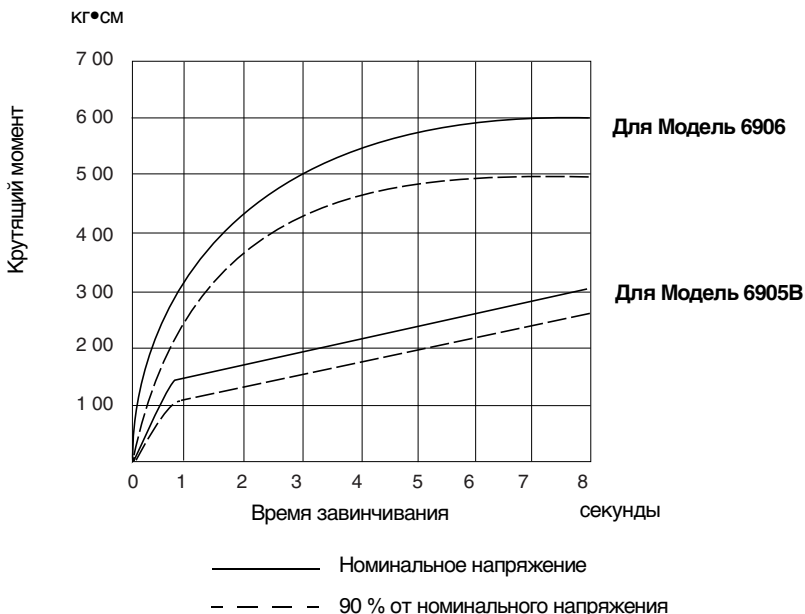
Вставьте боковой захват в канавку по середине корпуса молотка и надежно закрепите.

## Присоединение гнезда (Рис. 2)

Выбрав гнездо правильного размера, пожалуйста, вставьте его в пятку так, чтобы оно надежно зафиксировалось.

## Эксплуатация

Правильный крутящий момент может различаться в зависимости от вида или размера болта. Соотношение между крутящим моментом и временем завинчивания показано на рисунке внизу.



## Действия при переключении (Рис. 3)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Перед подсоединением инструмента всегда проверяйте, чтобы видеть, что пусковой механизм действует правильно и возвращается в положение "OFF" (выкл.) при высвобождении.
- Изменяйте направление вращения только после полной остановки инструмента. Его изменение до остановки инструмента может привести к повреждению инструмента.

Переключатель является обратимым, обеспечивая вращение либо по часовой, либо против часовой стрелки. Для запуска инструмента просто нажмите на нижнюю часть переключателя для вращения по часовой стрелке, и на верхнюю часть для вращения против часовой стрелки. Для остановки высвободите переключатель.

Держите инструмент крепко и поместите гнездо сверху болта или гайки. Включите инструмент и закручивайте в течение правильного времени закручивания.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Держите инструмент направленным прямо на болт или гайку без прикладывания излишнего давления на инструмент.
- Излишний крутящий момент может привести к повреждению болта или гайки.

Крутящий момент подвержен воздействию различных факторов, включая следующие. После завинчивания всегда проверяйте крутящий момент с помощью гаечного ключа с ограничением по крутящему моменту.

1. Гнездо
  - Выбор гнезда неправильного размера приведет к уменьшению крутящего момента.
  - Изношенное гнездо (износ на шестиугольном конце или квадратном конце) приведет к уменьшению крутящего момента.
2. Болт
  - Даже если коэффициент момента и класс болта являются одинаковыми, правильный крутящий момент будет различаться в соответствии с диаметром болта.
  - Даже если диаметры болтов являются одинаковыми, правильный крутящий момент будет различаться в соответствии с коэффициентом момента, классом болта и длиной болта.
3. Использование универсального соединителя или удлинительной шины сократит в некоторой степени силу завинчивания гаечного ключа ударного действия. Скомпенсируйте путем завинчивания в течение более длительного периода времени.
4. Способ удерживания инструмента будет воздействовать на момент.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда проверяйте, что инструмент выключен и отсоединен перед выполнением любой работы с инструментом.

### Замена угольных щеток (Рис. 4 и 5)

Заменяйте угольные щетки, когда они изнаются до ограничительной метки. Обе одинаковые угольные щетки следует заменять одновременно.

Для поддержания безопасности и долговечности изделия, ремонт, уход или регулировка должны проводиться в уполномоченном центре по техобслуживанию Makita.

### **Шум и вибрация Модели 6905B**

Типичные A-взвешенные уровни шума составляют

уровень звукового давления 95 дБ (А).

уровень звуковой мощности 108 дБ (А).

– Надевайте защиту для слуха. –

Типичное взвешенное значение квадратного корня ускорения составляет 5 м/с<sup>2</sup>.

### **Шум и вибрация Модели 6906**

Типичные A-взвешенные уровни шума составляют

уровень звукового давления 94 дБ (А).

уровень звуковой мощности 107 дБ (А).

– Надевайте защиту для слуха. –

Типичное взвешенное значение квадратного корня ускорения составляет 3 м/с<sup>2</sup>.

### **ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Мы заявляем под свою собственную ответственность, что этот продукт находится в соответствии со следующими стандартами или документами по стандартизации:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000,

согласно сборникам директив 73/23ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 98/37/ЕС.

*Ясухико Канзаки* CE94



Директор

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.**

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND





**Makita Corporation**  
Anjo, Aichi Japan  
Made in Japan

883054A202